РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/1782 НА КОМИСИЯТА

от 15 ноември 2018 година

за разрешаване на преразглеждането на целите в ключовата за ефективността област „ефективност на разходите“ за 2018 и 2019 г. за аеронавигационното обслужване на Португалия и Румъния, в съответствие с член 17, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 390/2013

(нотифицирано под номер C(2018) 7486)

(само текстовете на румънски и португалски език са автентични)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 на Комисията от 3 май 2013 г. за определяне на схема за ефективност на аеронавигационното обслужване и мрежовите функции ([1]), и по-специално член 17, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([2]) държавите членки са длъжни да приемат национален план или план за функционалните блокове въздушно пространство (ФБВП), включително задължителни национални цели или цели на равнище ФБВП, с които се гарантира съгласуваност с целите за ефективност, валидни за целия Съюз.

(2) Комисията прие Решение за изпълнение (ЕС) 2015/348 ([3]), в което се определя, наред с другото, че местните цели за ефективност в ключовата за ефективността област „ефективност на разходите“ за Португалия и Румъния, включени в плановете за ефективност съответно на ФБВП Danube и ФБВП South-West, са съгласувани с валидните за целия Съюз цели за ефективност, отнасящи се за втория референтен период (2015—2019 г.).

(3) В съответствие с член 17, параграф 1, във връзка с член 19, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013, през 2017 г. Румъния и Португалия поискаха от Комисията разрешение за преразглеждане на местните цели за ефективност на разходите по маршрута и в района на летищата за 2018 и 2019 г.

(4) Документацията, представена от Португалия и Румъния, беше оценена от органа за преглед на ефективността, който подпомага Комисията при прилагането на схемата за ефективност, съгласно член 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013. Докладът от оценката за Румъния беше представен на Комисията на 13 април 2018 г., а на 31 август 2018 г. беше представена негова актуализация. Докладът от оценката за Португалия беше представен на Комисията на 2 август 2018 г.

(5) Португалия и Румъния обясниха, че техните услуги са били засегнати от промени в потоците на движение, предизвикани от геополитически кризи и от по-благоприятни икономически условия от планираното, които са били непредвидими към момента на приемане на плановете за ефективност. Освен това Португалия и Румъния представиха и доказателства, получени въз основа на докладите относно наблюдението на ефективността и допълнителни документи, които според тях показват, че първоначалните предположения и обосновки, които са в основата на определянето на първоначалните цели, вече не са валидни.

(6) По отношение на Румъния алармените прагове, определени за разминаване между планирания и действителния обем на въздушното движение в Румъния, определен в плана за ефективност на ФБВП Danube, са били достигнати за движението по маршрута за 2015 и 2017 г. и за движението към летищата за 2016 и 2017 г. Действителното движение по маршрута е било 13,9 % над планираното през 2015 г. и 12,7 % над планираното през 2017 г.

([1]) ОВ L 128, 9.5.2013 г., стр. 1.

([2]) Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за определяне на рамката за създаването на Единно европейско небе (рамков регламент) (ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 1).

([3]) Решение за изпълнение (ЕС) 2015/348 на Комисията от 2 март 2015 г. относно съгласуваността на някои цели, включени в националните планове или плановете за функционалните блокове въздушно пространство, представени съгласно Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета, с валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност, отнасящи се за втория референтен период (ОВ L 60, 4.3.2015 г., стр. 55).

Действителното движение към летищата е било 17,5 % над планираното през 2016 г. и 23,3 % над планираното през 2017 г. Невъзможността да се планират полети в обширни области от източната част на украинското въздушно пространство и Черно море доведе до значителни промени в потоците въздушно движение. Макар да започна през 2014 г., кризата продължи по-дълго и имаше по-сериозни последствия за въздушното движение в румънското въздушно пространство от първоначално предвидените. Потоците въздушно движение в румънското въздушно пространство бяха засегнати и от намаляването на търсенето по отношение на въздушното движение между Руската федерация и Турция, както и от взаимната забрана за прелитане на самолети, регистрирани съответно в Украйна и в Руската федерация. Освен това, икономическите условия, които са били по-добри от предвидените в Румъния, са довели до значително увеличаване на движението към летищата. Например на летище Букурещ броят на движенията на трите най-големи нискотарифни оператора се е увеличил с 216 % през периода 2014—2017 г. Поради това Комисията счита, че алармените прагове са били достигнати поради обстоятелства, които са били непредвидими към момента на приемане на плана за ефективност и които са едновременно непреодолими и извън контрола на Румъния, както и че условията на член 17, параграф 1, буква б) и член 19, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 са изпълнени.

(7) Що се отнася до Португалия, алармените прагове за разминаване между планирания и действителния обем на въздушното движение в Португалия, определен в плана за ефективност за ФБВП South-West, е достигнат за движението по маршрута и към летищата през 2016 и 2017 г. Действителното движение по маршрута е било 13 % над планираното през 2016 г. и 21 % над планираното през 2017 г. Действителното движение към летището е било 16,2 % над планираното през 2016 г. и 28,9 % над планираното през 2017 г. Политическата нестабилност в региона на Северна Африка измести пътуванията с цел почивка към различни дестинации, включително Португалия и Канарските острови, което доведе до увеличаване на движението по маршрута през португалското въздушно пространство. Освен това непредвиденият растеж в дейността на нискотарифните и чартърните превозвачи, които регистрират двуцифрен ръст между 2014 и 2017 г., доведе до значително увеличение на движението към летищата. Поради това се счита, че аларменият праг е бил достигнат поради обстоятелства, които са били непредвидими към момента на приемане на плана за ефективност и които са едновременно непреодолими и извън контрола на Португалия, както и че условията на член 17, параграф 1, буква б) и член 19, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 са изпълнени.

(8) Освен това направените от Румъния допускания за разходите, по-специално по отношение на персонала, които са залегнали в плана за ефективност на ФБВП Danube, вече не са валидни предвид нарастването на въздушното движение и неговата сложност в резултат на по-високата концентрация на потоци на движение. През пролетта на 2016 г. беше преценено, че са нужни промени в структурата на въздушното пространство над България, Румъния и Турция, за да се поеме изместването в потоците на движение, което от своя страна доведе до увеличена сложност на въздушното движение в северната част на румънското въздушно пространство. Поради това Комисията счита, че свързаните с разходите първоначални данни, предположения и обосновки, които са в основата на определянето на първоначалните цели в ключовата за ефективността област „ефективност на разходите“, вече не са валидни и че условията на член 17, параграф 1, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 са изпълнени.

(9) Освен това направените от Португалия допускания за разходите, по-специално по отношение на персонала, които са залегнали в плана за ефективност на ФБВП South-West, вече не са валидни предвид нарастването на въздушното движение. На практика договорените мерки за плана за капацитета на доставчика на аеронавигационно обслужване в Португалия с цел смекчаване на въздействието на увеличеното движение изискват значителен допълнителен персонал. Поради това Комисията счита, че свързаните с разходите първоначални данни, предположения и обосновки, които са в основата на определянето на първоначалните цели в ключовата за ефективността област „ефективност на разходите“, вече не са валидни и че условията на член 17, параграф 1, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013 са изпълнени.

(10) Въз основа на оценка на получената документация Комисията счита, че Румъния и Португалия са предоставили достатъчно доказателства в подкрепа на искането за преразглеждане на местните си цели за ефективност на разходите за 2018 и 2019 г.

(11) Поради това на Португалия и Румъния се разрешава да преразгледат своите местни цели в ключовата за ефективността област „ефективност на разходите“ за аеронавигационно обслужване по маршрута и в района на летището за 2018 и 2019 г., доколкото това е необходимо за преодоляване на обстоятелствата, довели до достигане на алармените прагове, и въз основа на данни, че първоначалната информация, допускания и обосновки, залегнали в основата на определянето на първоначалните цели, вече не са валидни.

(12) В съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 390/2013, след получаване на разрешение от Комисията за преразглеждане на въпросните цели, Румъния и Португалия могат да преразгледат тези цели и следва да представят изменени планове за ефективност, изготвени въз основа на преразгледаните цели, за да може Комисията да направи оценка на тяхната съгласуваност с целите, валидни за целия Европейски съюз за втория референтен период.

(13) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета за единно небе,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Португалия и Румъния могат да преразгледат своите местни цели в ключовата за ефективността област „ефективност на разходите“ за услуги по маршрута и в района на летищата за 2018 и 2019 г. Ако решат да направят това, те представят съответно изменения план за ефективност на функционален блок въздушно пространство Danube и изменения план за ефективност на функционален блок въздушно пространство South-West, с които се определят тези преразгледани цели на местно равнище.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Португалската република и Румъния.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2018 година.

За Комисията

Violeta BULC

Член на Комисията